

Saint Michael's Roman Catholic Church

The Heart of Flushing (since 1833)

138-65 Barclay Ave, Flushing, NY 11355

Tel: 718-961-0295 | 718-961-0182

Fax: 718-961-1403



August 11, 2024 - 19th Sunday in Ordinary Time

常年期第十九主日

EL QUE CREE
EN MÍ, TIENE
VIDA ETERNA.

— JUAN 6, 47 —

DECIMONOVENO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

©LPI

Iglesia Católica de San Miguel
圣迈克天主教堂

Website: www.StMichaelsFlushing.org

Email: StMichael1833@aol.com

WELCOME!

Thank you for worshipping with us. New parishioners please register in our rectory office. We look forward to welcoming you each week!

PASTORAL TEAM

Pastor:

Rev. Vincentius Do

Parochial Vicar:

Rev. Lionel Espinoza

Parish Deacons:

Dcn. Daniel Rodriguez

Dcn. Dimitri Santana

Pastoral Associate:

Sr. Faustina (May Thi) Dang, SMIC

Director of Faith Formation:

Mrs. Gizeth Vecchio

Parish Trustees:

Mrs. Veronica Tsang

Mrs. Luz Marina Bojaca

Parish Secretary:

Mrs. Joan Demers

RECTORY OFFICE

Monday - Saturday 9:30 AM - 7:30 PM

136-76 41st Avenue, Flushing, NY 11355

Phone: 718-961-0295 or 718-961-0182

MASS SCHEDULE

Monday - Saturday 8:30 AM (English)

Thursday 7:00 PM (Spanish)

First Friday 7:00 PM (Spanish)

Saturday 5:15 PM (English)

7:00 PM (Spanish)

Sunday 9:00 AM (Spanish)

11:00 AM (English)

12:30 PM (Chinese)

2:00 PM (Spanish)

7:30 AM (Tagalog)

Third Sunday

CONFESSIONS

Saturday 11:00 AM-12:00 PM

or by appointment

DEVOTIONS

Monday 9AM Miraculous Medal Novena

1st Friday 9AM Eucharistic Adoration

1st Saturday 9AM First Saturday Devotion

4th Saturday 9AM Holy Hour for Men

BAPTISMS

English Baptisms are celebrated on the second Saturday of each month and must be booked at least one month in advance. The child's Birth Certificate and the god-parents' Confirmation Certificates are required.

MARRIAGES

Marriages must be booked at least six months in advance. The couples' Baptismal Certificates are required.

Nineteenth Sunday in Ordinary Time

GROW AS DISCIPLES ▲ In the first reading, we encounter the prophet Elijah as he is fleeing for his life from King Ahab and Queen Jezebel. He accomplishes a day's journey, then sits under a tree and prays for death. This is a tough scene! He is at the lowest point a human being can be. Yet in this darkest moment of despair, the light of faith flickers: Elijah cries out to God. He cries out for what he thinks he wants, and God provides him with what he needs, sending an angel to him with food and water for nourishment and strength. Thus fortified, Elijah continues his journey to Horeb.

God took care of his tired, hungry, and despairing child. And over time, and through generations, his people continued to cry out to him, and in abounding love, God took care. Yet they remained separated from him. So, he sent them, and the whole world, another messenger to bring food and drink for nourishment and strength: his Son. Jesus says in today's Gospel, "*I am the living bread that came down from heaven; whoever eats this bread will live forever.*" With even just a flicker of faith at our lowest point, we call upon the Lord and can receive the perfect nourishment of the body, blood, soul, and divinity of Jesus Christ. Through God's merciful love, he is food for this life and the next.

GO EVANGELIZE ► Our earthly life is never going to be easy. We will have exhausting days when we feel tired, hungry, and possibly despairing. What's important to remember at those times is that God loves us, travels with us, and he gave us the gift of Jesus to lead us to a heavenly banquet. To have a foretaste of that banquet here on earth requires us to let go of our fears, doubts, anger, and selfishness.

Paul tells the Ephesians they need to leave their bad temperament behind and imitate God, living in love. When we open our hearts to the love and joy Jesus offers, we can turn to others and share the Good News that Jesus is "the bread of life." And the bread that he gives is his flesh for the life of the world. He gives us the strength to continue our journey, and to help others in theirs. We become his earthly messengers, bringing nourishment and sharing his love.

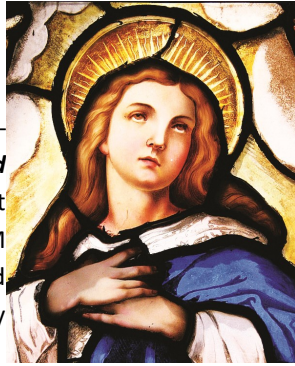
SERVE THIS WEEK ◀ Think of someone you know who is struggling right now. This week bring this person some food or drink. Say a prayer for and with them. You'll be a messenger of God's redeeming love, offering nourishment for the spirit and soul as well as the body.

— *The Faithful Disciple*



Solemnity of the Assumption

Our Mass schedule on the Solemnity of the **Assumption of the Blessed Virgin Mary** this Thursday, August 15th, will be as follows: 8:30 AM (English), 12:30 PM (Chinese), and 7:00 PM (Spanish). Please make every effort to celebrate with us that day.



Mission Appeal

On the weekend of August 17-18, **Sr. Rosa Pham** and **Sr. Lifei Zhang** will be speaking at all our Masses on behalf of all Sisters who, like themselves, are studying in colleges and universities. Please warmly welcome the Sisters and be generous with the second collection. Your financial support will help ease their burden of rising tuition and living expenses.

Tagalog Mass

As we do every third Sunday of the month, next Sunday, August 18th, we will celebrate a **Mass in Tagalog** at 7:30 AM. All are invited.

Faith Formation Program

Our **Faith Formation Program** will be closed from August 12th to August 16th. Registration will resume on Thursday, August 22nd, from 2:00 PM to 5:00 PM, in the rectory.

Marian Pilgrimage

All are invited to join our **Filipino Association** on a **pilgrimage** to the **National Shrines of Our Lady of Czestochowa** and of **Our Lady of Guadalupe** in Pennsylvania on Sunday, August 25th, boarding the bus at 6:30 AM and returning at 9:00 PM. The cost of \$60 per person includes bus fare and drinks. For more information, please contact Vangie Laron or Divina Pasion.

Immigration Convening

The **Center for Migration Studies** will convene a conference on Thursday, September 12th, at Saint John's University to discuss and share about how to fully integrate migrants and refugees into parish life. The conference will be simultaneously translated into Spanish. All are invited. For more information and to register, please visit <https://cmsny.org/event/2024-immigrant-integration-convening>.

Parish's Website

Our parish's **website** has been offline for a while to undergo a complete re-design. It's back online now. Please check it out: **stmichaelsflushing.org**. And, while you're at it, please click on the "Sign Up" button and create your own account to follow our parish's events and updates.



弥撒意向

Mass Intentions

Intenciones de las Misas

Sunday, August 11 – 19th Sunday in Ordinary Time

9:00 AM (Sp) Felix de Jesus Diaz (+)
11:00 PM (En) Ellmer Yban Zelaya (+)
12:30 PM (Ch) *Missa Pro Populo*
2:00 PM (Sp) Hamilton Samuel Tavarez (+)

Monday, August 12 – St. Jane Frances de Chantal

8:30 AM (En) Daniela Granadox (* birthday)

Tuesday, August 13 – Ss. Pontian & Hippolytus

8:30 AM (En) Felicissima Tolentino (+)

Wednesday, August 14 – St. Maximillian Kolbe

8:30 AM (En) Miriam Gonzalez (* birthday)

Thursday, August 15 – The Assumption of the Blessed Virgin

8:30 AM (En) Renan Francoeur (+)
12:30 PM (Ch) *Intentions announced at Mass*
7:00 PM (Sp) Elena Cata (+)

Friday, August 16 – St. Stephen of Hungary

8:30 AM (En) Flor Marten-Ellis (+)

Saturday, August 17

8:30 AM (En) Matthew Leghin (* birthday)
5:15 PM (En) Msgr. Joseph T. Greenfelder (+ anniversary)
7:00 PM (Sp) Elkin Alonso Laines (+)

Sunday, August 18 – 20th Sunday in Ordinary Time

7:30 AM (Tgl) Rodolfo Aquino (+)
9:00 AM (Sp) Anthony Fernandez (+ anniversary)
11:00 PM (En) Morgan Kent Nelson (+)
12:30 PM (Ch) *Missa Pro Populo*
2:00 PM (Sp) Gladys Mejia (+)



祈祷意向

Prayer Requests

Peticiones de Oración

For the Infirm 为病人祈祷 *Por los Enfermos*

Joan Damian, Bella Lozano, Brian Weeks, Jerry Gorzelsi, Cavan McGovern, Johanna Guzman, Zvi Haye, Emma Connolly

Saint Michael's Purgatorial Society 圣迈克堂区的炼灵会 *Sociedad Purgatorial de San Miguel*

At our 12:30 PM Mass every Sunday, we pray for
Eufronia Nudalo Lawas

and all those enrolled in our Purgatorial Society.

Please contact our rectory to enroll your deceased loved ones.

Parish Groups 堂区团体 Grupos Parroquiales

Charismatic Choir:	Wed. 7:00 pm, Donnelly Rm
Chinese Association:	1st Sun. 1:45 pm, Mooney Rm
Chinese Choir:	Sat. 10:00 am, Mooney Rm Sun. 10:30 am, in School
Chinese Cursillo:	3rd Sun. 2:30 pm, Mooney Rm
Chinese Music Group:	Wed. - Thur. 9:30 am, Donnelly Rm
Chinese Prayer Group:	Mon. & Sat. 9:00 am, in Church
El Shaddai Choir:	Sun. 4:00 pm, Donnelly Rm
El Shaddai Prayer Group:	Sun. 12:30 pm, Donnelly Rm
English Choir:	Sat. 4:00 pm, Church
Filipino Association:	Sun. 9:00 am, Donnelly Rm
Grupo Carismático:	Tue. 7:00 pm, Skelly Hall
Grupo Cursillo:	Thur. 8:30 pm, Donnelly Rm
Grupo Divino Niño:	1st Fri. 7:00 pm, Church & Skelly Hall
Grupo Guadalupano:	Sat. 8:00 pm, Donnelly Rm
Grupo Misión:	Thur. 7:00 pm, Mooney Rm
Grupo San Francisco:	Sun. 11:00 am, Skelly Hall
Grupo Virgen del Carmen:	Fri. 7:00 pm, Skelly & Mooney Rms
Hijas Católicas:	3rd Sat. 1:00 pm, Mooney Rm
Ministerio Emanuel:	Mon. 6:00 pm, Mooney Rm
Ministros de Hospitalidad:	2nd Sat. 8:00 pm, Skelly Hall

Food Pantry 食品分发处 Despensa de Alimentos

Rectory Basement, Tuesday & Wednesday, 9:30 am - 11:00 am
Sótano de la rectoría, martes y miércoles, 9:30 am - 11:00 am
办公室的地下室, 周二和周三, 上午九点半至十一点
For more information | Para más información | 更多信息:
Nilda Tirado (718-353-4180)

Faith Formation 信仰培育 Formación en la Fe

In church & school, Sunday, 10:00 am-1:30 pm
En la iglesia & la escuela, Domingo, 10:00 am -1:30 pm
在教堂及学校里, 主日上午十点半至下午一点半
For more information | Para más información | 更多信息:
Gizeth Vecchio (347-732-4491)
stmichaelffoffice@gmail.com

Daily Readings 每日圣言 Lecturas Diarias

Sunday (8/11):	1 Kings 19:4-8; Psalm 34:2-3, 4-5, 6-7, 8-9; Ephesians 4:30—5:2; John 6:41-51
Monday (8/12):	Ezekiel 1:2-5, 24-28c; Psalm 148:1-2, 11-12, 13, 14; Matthew 17:22-27
Tuesday (8/13):	Ezekiel 2:8—3:4; Psalm 119:14, 24, 72, 103, 111, 131; Matthew 18:1-5, 10, 12-14
Wednesday (8/14):	Ezekiel 9:1-7; 10:18-22; Psalm 113:1-2, 3-4, 5-6; Matthew 18:15-20
Thursday (8/15):	Revelation 11:19a; 12:1-6a, 10ab; Psalm 45:10, 11, 12, 16; 1 Corinthians 15:20-27; Luke 1:39-56
Friday (8/16):	Ezekiel 16:1-15, 60, 63 or 16:59-63; Isaiah 12:2-3, 4bcd, 5-6; Matthew 19:3-12
Saturday (8/17):	Ezekiel 18:1-10, 13b, 30-32; Psalm 51:12-13, 14-15, 18-19; Matthew 19:13-15
Sunday (8/18):	Proverbs 9:1-6; Psalm 34:2-3, 10-11, 12-13, 14-15; Ephesians 5:15-20; John 6:51-58



常年期第十九主日

成长为门徒 ▲ 在读经一中, 我们遇到了厄里亚先知正在逃离阿哈布王和依则贝耳王后的手中。他完成了一天的旅程后就坐在一棵树下求死。这是一个艰难面对的场景! 他正处于人类所能达到的最低点。然而, 在这最黑暗的绝望时刻, 信仰之光闪烁: 厄里亚向天主呼求。他祈求他所想要的, 天主提供了他所需要的, 并派了一位天使给他带来食物和水, 以提供营养和力量。那样强化, 厄里亚就继续前往曷勒布山。

天主照顾了他疲惫、饥饿、绝望的孩子。随着时间和世代的流逝, 祂的子民继续向祂呼求, 而天主以丰盛的爱继续照顾他们。但他们仍然与祂分离。因此, 祂派出了另一位使者, 为他们和全世界带来饮食以获取营养和力量: 祂的圣子。耶稣在今天的福音中说: “我是从天上降下的生活的食粮; 谁若吃了这食粮, 必要生活直到永远。” 即使在最低谷时, 只要有一丝信心, 我们呼求主, 就可以接受耶稣基督的身体、宝血、灵魂和神性的完美滋养。因天主的仁慈之爱, 耶稣成为我们今生和来世的食物。

前往传福音 ▶ 我们的尘世生活可不是一帆风顺。当我们感到疲倦、饥饿, 甚至可能绝望时, 我们会有疲惫不堪的日子。在这些时候, 重要的是要记住: 天主爱我们, 与我们同行, 赐给我们耶稣的礼物, 带领我们前往天国的宴会。要在地上预尝那场盛宴, 我们需要放下恐惧、怀疑、愤怒和自私。

圣保禄告诉厄弗所人, 他们需要抛弃坏脾气, 效法天主, 活在爱里。当我们敞开心扉接受耶稣所提供的爱和喜乐时, 我们就可以向他人分享耶稣是“生命之粮”的好消息。祂所赐予的食粮就是祂为世界的生命而赐给的祂的圣体。祂给予我们力量继续我们的旅程, 并帮助他人。我们成为祂在地上的使者, 带来营养并分享祂的爱。

本周的服务 ◀ 想想你认识的某个正在苦苦挣扎的人。本周给这个人带来一些食物或饮料。为他祈祷并和他一起祈祷。您将成为天主救赎之爱的使者, 为精神、灵魂以及身体提供滋养。

——忠信的门徒



圣母升天节

在8月15日（星期四）圣母升天节，我们的弥撒时间如下：上午8:30（英文），下午12:30（中文），晚上7:00（西班牙文）。请大家尽一切努力参加当天的弥撒，与大家一起恭敬圣母。

福传募捐

在8月17日和18日的周末，张丽飞修女和范罗撒修女将在所有弥撒中，为像她们一样在这边上大学的修女们募捐。请大家欢迎修女们，并在第二次奉献中慷慨为她们募捐。您在经济方面的帮助将减轻她们学费和生活费的负担。

塔加洛语弥撒

正如我们在每个月的第三主日所做的一样，下主日（8月18日）我们将在早上7:30举行一台塔加洛语弥撒。欢迎大家参加。

信仰培育部

我们的信仰培育部将于8月12日至16日度假。8月22日（星期四）下午2:00至5:00将在堂区办公室恢复招生。

八月朝圣

我们的菲律宾团体将于8月25日（主日）前往宾州的波兰圣母和瓜达卢佩圣母的两所国家朝圣地去朝圣，早上6:30乘车，晚上9:00返回。费用每人60美元，包括车费和饮料。欲了解更多信息，请联系杜神父。

堂区的网站

我们堂区的网站离线了一段时间，进行了彻底的重新设计。现在已经恢复上线了。请检查一下：stmichaelsflushing.org。并且，当您使用它时，请单击“报名”按钮并创建您自己的帐户以关注我们堂区的活动和消息。

欢迎！

感谢您和我们一起恭敬天主。
新教友请到堂区办公室登记。
我们期待每周都能见到您！

牧灵同工团：

- 主任司铎：杜万桑神父
- 助理司铎：莱昂内尔神父
- 堂区执事：罗·达尼尔执事
迪米特里执事
- 牧民助理：邓丽云修女
- 信仰培育主任：维基奥女士
- 堂区理事：曾翁若梅女士
卢·玛丽娜女士
- 堂区秘书：琼·德默斯女士

堂区办公室：

星期一至星期六 9:30 AM – 7:30 PM
136-76 41st Ave, Flushing, NY 11355
电话：718-961-0295 或 718-961-0182

弥撒时间：

- 周一至周六 8:30 AM（英语）
- 周四 7:00 PM（西班牙语）
- 首周五 7:00 PM（西班牙语）
- 周六 5:15 PM（英语）
7:00 PM（西班牙语）
- 主日 9:00 AM（西班牙语）
11:00 AM（英语）
12:30 PM（国语）
2:00 PM（西班牙语）
- 第三主日 7:30 AM（塔加洛语）

告解圣事：

周六11:00 AM–12:00 PM
或与神父预约时间

堂区敬礼：

- 周一 9:00 AM 显灵圣牌敬礼
- 首周五 9:00 AM 明供圣体
- 首周六 9:00 AM 首周六敬礼
- 第四周六 9:00 AM 男士圣时

圣洗圣事：

国语儿童洗礼通常在主日弥撒中进行。家长必须提早至少一个月与神父预订，并要提供孩子的出生证和代父母的坚振圣事证书。

婚姻圣事：

婚配必须提早至少六个月预订，并要提供个人的领洗证。

¡BIENVENIDO!

Gracias por orar con nosotros. Los feligreses nuevos por favor regístrate en nuestra oficina de la rectoría. ¡Esperamos darle la bienvenida cada semana!

EQUIPO PASTORAL

Párroco:

Padre Vicente Do

Vicario Parroquial:

Padre Lionel Espinoza

Diaconos Parroquiales:

Diácono Daniel Rodríguez

Diácono Dimitri Santana

Asociada Pastoral:

Hermana Faustina Dang, SMIC

Directora de Formación en la Fe:

Señora Gizeth Vecchio

Fideicomisarias Parroquiales:

Señora Veronica Tsang

Señora Luz Marina Bojacá

Secretaría Parroquial:

Señora Joan Demers

OFICINA DE LA RECTORÍA

Lunes a sábado 9:30 a.m. a 7:30 p.m.

136-76 Avenida 41, Flushing, NY 11355

Tel: **718-961-0295** o **718-961-0185**

HORARIO DE LAS MISAS

Lunes a viernes	8:30 a.m. (inglés)
Jueves	7:00 p.m. (español)
Primer viernes	7:00 p.m. (español)
Sábado	5:15 p.m. (inglés)
	7:00 p.m. (español)
Domingo	9:00 a.m. (español)
	11:00 a.m. (inglés)
	12:30 p.m. (chino)
	2:00 p.m. (español)
Tercer domingo	7:30 a.m. (tagalo)

CONFESIONES

Sábado 11:00 a.m. a 12:00 p.m.
o por cita

DEVOCIONES

Lunes: Novena de la Medalla Milagrosa
Primer viernes: Adoración Eucarística
Primer sábado: Devoción del 1^{er} sábado
4^o sábado: Hora Santa para Hombres

BAUTISMOS

Los bautismos en español se celebran el 1er, 3er y 5o sábado de cada mes y deben reservarse con al menos un mes de anticipación. Se requieren el certificado de nacimiento del niño y los certificados de confirmación de los padrinos.

MATRIMONIOS

Los matrimonios deben reservarse con al menos seis meses de anticipación. Se requieren certificados de bautismo de la pareja.

Decimonoveno Domingo del Tiempo Ordinario

CRECER COMO DISCÍPULOS ▶ En la primera lectura, nos encontramos con el profeta Elías mientras huye para salvar su vida del rey Ajab y la reina Jezabel. Realiza un viaje de un día, luego se sienta bajo un árbol y reza por la muerte. ¡Esta es una escena difícil! Está en el punto más bajo que puede estar un ser humano. Sin embargo, en este momento más oscuro de desesperación, la luz de la fe parpadea: Elías clama a Dios. Clama por lo que cree que quiere, y Dios le proporciona lo que necesita, enviándole un ángel con comida y agua para que lo nutra y le dé fuerza. Así fortalecido, Elías continúa su viaje hacia Horeb.

Dios cuidó de su hijo cansado, hambriento y desesperado. Y con el tiempo, y a través de generaciones, su pueblo siguió clamando a él, y con amor abundante, Dios se hizo cargo. Sin embargo, permanecieron separados de él. Entonces, les envió a ellos, y al mundo entero, otro mensajero para traerles comida y bebida para alimento y fortaleza: su Hijo.

Jesús dice en el evangelio de hoy, *“Yo soy el pan que ha bajado del cielo, el que coma de este pan vivirá para siempre.”* Incluso con solo un destello de fe en nuestro punto más bajo, llamamos al Señor y podemos recibir el alimento perfecto del cuerpo, la sangre, el alma y la divinidad de Jesucristo. A través del amor misericordioso de Dios, él es comida para esta vida y la próxima.

IR A EVANGELIZAR ▶ Nuestra vida terrenal nunca será fácil. Tendremos días agotadores en los que nos sentiremos cansados, hambrientos y posiblemente desesperados. Lo que es importante recordar en esos tiempos es que Dios nos ama, viaja con nosotros, y nos dio el don de Jesús para llevarnos a un banquete celestial. Para tener un anticipo de ese banquete aquí en la tierra es necesario que dejemos de lado nuestros miedos, dudas, ira y egoísmo.

Pablo les dice a los efesios que deben dejar atrás su mal temperamento e imitar a Dios, viviendo en amor. Cuando abrimos nuestros corazones al amor y la alegría que Jesús ofrece, podemos acudir a los demás y compartir la Buena Nueva de que Jesús es “el pan de vida”. Y el pan que él da es su carne para la vida del mundo. Él nos da la fuerza para continuar nuestro camino y ayudar a otros en el suyo. Nos convertimos en sus mensajeros terrenales, llevándoles alimento y compartiendo su amor.

AYUDAR ESTA SEMANA ◀ Piensa en alguien que conoces y que está pasando apuros en este momento. Esta semana llévale algo de comida o bebida a esta persona. Di una oración por y con ellos. Serás un mensajero del amor redentor de Dios, ofreciendo alimento para el espíritu, el alma y el cuerpo.

— *El Discípulo Fiel*

Solemnidad de la Asunción

Nuestro horario de Misa en la **Solemnidad de Asunción de la Santísima Virgen María** este jueves, 15 de agosto, será el siguiente: 8:30 a.m. (inglés), 12:30 p.m. (chino), y 7:00 p.m. (español). Por favor, haga todo lo posible para asistir a Misa ese día para celebrar con nosotros.

Apelación Misionera

En el fin de semana del 17 al 18 de agosto, la **Hermana Lifei Zhang** y la **Hermana Rosa Pham** hablarán en todas nuestras Misas en nombre de todas las Hermanas que estudian en colegios y universidades como ellas. Por favor, dale una bienvenida a las Hermanas y sea generoso con la segunda colección. Su apoyo financiero ayudará a aliviar su carga de aumento de matrículas y gastos de manutención.



Misa en Tagalo

Como hacemos cada tercer domingo del mes, el próximo domingo, 18 de agosto, celebraremos una **Misa en Tagalo** a las 7:30 a.m. Todos están invitados.

Programa de Formación en la Fe

Nuestro **Programa de Formación en la Fe** estará cerrado del 12 al 16 de agosto. La inscripción se reanudará el jueves, 22 de agosto, de 2:00 p.m. a 5:00 p.m., en la rectoría.

Catequesis Guadalupana

Todos están invitados a participar en la **Catequesis Guadalupana** organizada por el Apostolado Diocesano Mexicano y nuestro Grupo Guadalupano el viernes, 23 de agosto, a partir de las 6:00 p.m. en salón Skelly. Para más información, por favor comuníquese con Eduardo Hernández.

Peregrinación Mariana

Todos están invitados a unirse a nuestra **Asociación Filipina** en una **peregrinación** a los Santuarios Nacionales de Nuestra Señora de Czestochowa y de Nuestra Señora de Guadalupe en Pensilvania el domingo, 25 de agosto, abordando el autobús a las 6:30 a.m. y regresando a las 9:00 p.m. El costo de \$60 por persona incluye pasaje de autobús y bebidas. Para obtener más información, comuníquese con Vangie Laron o Divina Pasión.

Integración de Inmigración

El **Centro de Estudios sobre Migración** convocará una conferencia el jueves 12 de septiembre en la Universidad de San Juan para discutir y compartir sobre cómo integrar plenamente a los inmigrantes y refugiados en la vida parroquial. La conferencia será traducida simultáneamente al español. Todos están invitados. Para obtener más información y registrarse, por favor visite <https://cmsny.org/event/2024-immigrant-integration-convening>.

Nuestro Sitio Web

El sitio web de nuestra parroquia estuvo fuera de línea por un tiempo para someterse a un rediseño completo. Ya está nuevamente en línea. Por favor, míralo: **stmichaelsflushing.org**. Y, mientras lo hace, haga clic en el botón "Registrarse" y cree su propia cuenta para seguir los eventos y actualizaciones de nuestra parroquia.

Novenario de los Difuntos

Jhonny Zhagnay, Laura Ortega Vargas, Jesus Barahona, Jason Granada, Neris Josue Lopez Hernandez, William Cela, Judd Pallchizaca, Elena Cata, Jairo Vega,
y todos los que están inscritos
en nuestro *Novenario de los Difuntos*
serán oradas en nuestra Misa de las 7:00 p.m. cada jueves.
Por favor inscriba a sus seres queridos fallecidos
en nuestra oficina de la rectoría.

